INDICE

Características técnicas del Midland BT1 3
Carga de las baterías 4
Descripción del dispositivo y sistema de fijación 4
Configuraciones Típicas del BT1 6
Encendido y apagado del Midland BT1 6
Sincronización del dispositivo Bluetooth 6
Ajuste del volumen 8
Uso de las características de los dispositivos Bluetooth 8
Utilización con entradas de audio con cable 11
Uso de un Radio de 2 vias GMRS 11
Configuraciones especiales 11
Recomendaciones para usos específicos 13
Señales acústicas y luminosas / Funcionalidad 14-15
Informacion sbre Cumplimiento de Normas de la FCC 16
Accesorios para el BT1 17
Forma para compra de Accesorios 18
Renuncia de Derechos Y Liberacion General de Responsabilidades 20

Midland BT1 Intercom

Gracias por haber adquirido el Midland BT1 intercom, el sistema de comunicación Piloto-Pasajero para aquellos que deseen comunicarse de manera simple y eficaz.
Midland BT1 es un dispositivo para instalar en su propio casco y permite la comunicación entre piloto y pasajero. Además, el dispositivo del piloto puede enlazarse con dispositivos Bluetooth, como un teléfono móvil o un navegador GPS.
Los dos dispositivos disponen de conexión vía cable, para poder conectar un reproductor MP3/iPod o un Radio de 2 vias GMRS para realizar comunicaciones Moto a Moto con una cobertura de hasta 3 mi (4.8 Km).

BT1 Intercom - la el equipo incluye:
› 2 Dispositivos de comunicación: uno para el piloto y uno para el pasajero.
› 2 Kits de audio completos, incluyendo cada uno dos altavoces estéreo, micrófono de brazo ajustable y micrófono de hilo
› 2 Sistemas de sujeción al casco bi-adhesivo
› 2 Sistemas de sujeción al casco por pinza de presión
› 2 Cables de audio estéreo para conectar su iPod o cualquier reproductor MP3
› 1 Cargador de pared con conector miniUSB y doble carga
› Esponjas anti viento, llave allen y velcro de montaje

Ambos dispositivos están ya sincronizados para poder activar inmediatamente la función Intercom.

Características técnicas del Midland BT1

General
› Bluetooth versión 2.0 estéreo (protocolo Headset/Handsfree/A2DP)
› Sistema AGC para el control automático de volumen en función del ruido ambiente
› Activación automática de la comunicación mediante función VOX o manual
› Comunicación privada de teléfono o comunicación a tres
› Activación manual: activación del teléfono, interfono o conexiones a cable
› Totalmente resistente al agua
› Batería de iones de Litio con una autonomía de hasta 8 horas en conversación y hasta 2 días en espera
› Tiempo de carga: 4 horas
› Dimensiones: Largo 87mm – Alto 47 mm - Ancho 16 mm

Conexión Bluetooth:
› Dispositivo piloto:
  - con el dispositivo del Pasajero para la función Intercom Piloto-Pasajero.
  - con el teléfono o GPS (Garmin Zumo y Tom Tom Rider 1 y 2).
› Dispositivo Pasajero:
  - solo con el dispositivo piloto para la función Piloto-Pasajero.

Conexiones vía cable para los dos:
› Para conectar un reproductor estéreo (iPod/MP3)
› Para conectar un transmisor GMRS (con cable opcional)

Atención: Antes de usar por primera vez su BT1 recuerde cargarlo al menos durante cuatro horas.

Atención: Midland BT1 es totalmente resistente al agua siempre que los protectores de goma estén colocados correctamente.

Carga de las baterías

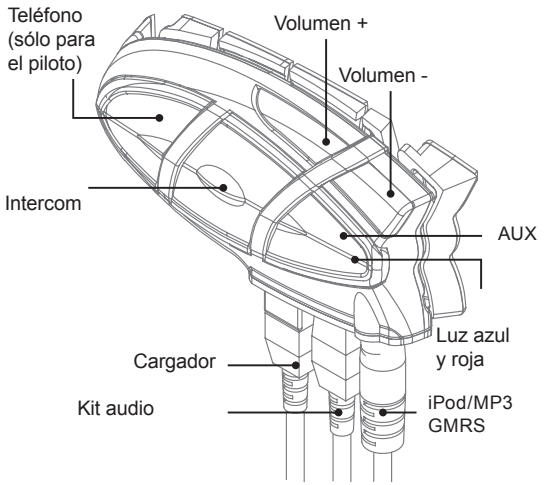
Asegúrese que la unidad estè totalmente cargada antes del uso. Antes de su primera utilización cárguelo al menos 5-6 horas. El tiempo de carga habitual será de 4 horas. Cargue la unidad insertando el cargador de pared en el jack de carga (levante la cubierta de goma para insertar el enchufe).

› El LED rojo parpadea cuando se empieza a cargar.
› Mantenga la unidad en carga hasta que el mencionado LED se apague.
› Cuando la carga este completa, desconecte la unidad del cargador.

Descripción del dispositivo y sistema de fijación

Descripción del BT1

El BT1 está compuesto por una parte frontal con 5 botones multi-función y, en su parte inferior, tres conexiones para cable.



Descripción de los botones multi-función:

› Teléfono (sólo para el piloto): Permite activar, desactivar y controlar varias funciones del teléfono.
› Intercom: Permite activar y desactivar la función Intercom.
› AUXILIAR: Permite la activación y desactivación de las conexiones a cable
› Volumen+: para aumentar el volumen
› Volumen-: para disminuir el volukmen

Descripción de las conexiones con cable

› Cargador: para la carga del dispositivo mediante el cargador con toma miniUSB
› Kit de Audio: para la conexión de los auriculares estéreo y micrófono
› Toma de audio auxiliar (AUX): permite la conexión de un reproductor de audio iPod/MP3 o Radio de 2 vias GMRS.

Descripción del kit de audio

El kit de audio está compuesto por dos altavoces estéreo ultraplanos y dos tipos de micrófono intercambiables: de brazo ajustable y de hilo. El mini conector del micrófono permite una rápida y sencilla conexión para la utilización de uno u otro.
Altavoces estéreo. Los dos altavoces estéreo incluyen velcro adhesivo para una rápida y fácil fijación en el interior del casco. Atención, no fije definitivamente los adhesivos a su casco hasta que haya hecho una prueba de sonoridad sobre su moto y se asegure de su correcta colocación, esto le permitirá fijarlos en el lugar preciso para disponer de una perfecta sonorización. El micrófono se puede fijar al casco de dos maneras:
Micrófono de brazo ajustable. Posicione la parte del velcro adhesivo en la parte interior rígida del casco, de modo que el micrófono le quede justo frente a la comisura de los labios (el símbolo blanco debe quedar frente a la boca). Este tipo de micrófono es idóneo para cascos modulares o tipo jet.

Micrófono de hilo: Posicione el micrófono mediante el velcro adhesivo en el interior del casco frente a la boca. Este tipo de micrófono es el indicado para cascos integrales

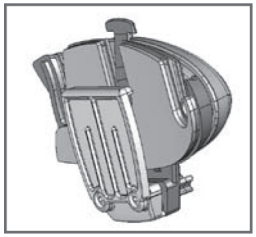
El Kit de audio debe conectarse al jack central del BT1 mediante el conector en forma de “L”. Este conector es muy flexible y se adapta a la práctica totalidad de cascos del mercado.

Descripción del sistema de fijación al casco

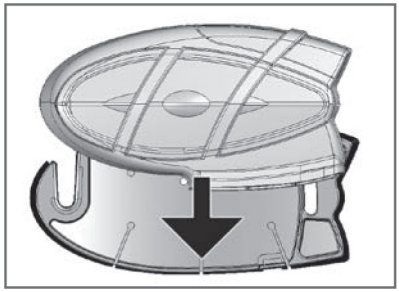
Midland BT1 puede fijarse al casco mediante dos sistemas diferentes: adhesivo y sistema de pinza de presión.
Los dos sistemas son altamente seguros y permiten retirar el dispositivo en cualquier momento para cargarlo o guardarlo.

Fijación con adhesivo
La peana/soporte de fijación presenta una de sus partes con adhesivo. Tras haber limpiado la superficie del casco donde vamos a colocar el soporte de fijación del BT1, retire el plástico transparente que protege el adhesivo, coloque el soporte de fijación en el lugar adecuado y ejerza una ligera presión sobre el soporte durante unos segundos.

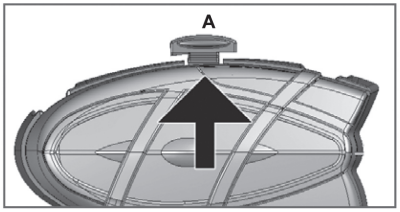
Fijación con pinza de presión
Coloque la pinza de sujeción entre la parte acolchada del casco y la fibra, coloque la otra parte del soporte en la parte exterior del casco, mediante la llave allen suministrada y fije firmemente las dos partes. Compruebe que el dispositivo es estable y ha quedado perfectamente fijado.



Colocación y extracción del Midland BT1
El BT1 se coloca fácilmente, basta deslizar el dispositivo sobre el soporte de fijación, independientemente del sistema de fijación utilizado, sea mediante adhesivo o pinza de presión.



El dispositivo BT1 mantiene perfectamente su posición, gracias al clip de seguridad que se encuentra en la parte superior de la peana/soporte (A).
Para retirar el BT1 de su soporte, basta presionar ligeramente el clip de seguridad y deslizar el dispositivo hacia arriba.



Configuraciones Típicas del BT1

1. Midland BT1 “solo piloto”

› Conexión Bluetooth con el teléfono o con GPS (si el teléfono móvil dispone de reproductor MP3, podrá escuchar la música en estéreo)

› Conexión vía cable para iPod o reproductor MP3 estéreo y radio de 2 vias para las comunicaciones moto a moto con una cobertura de hasta 3 mi..

2. Midland BT1 TWIN “piloto y pasajero”

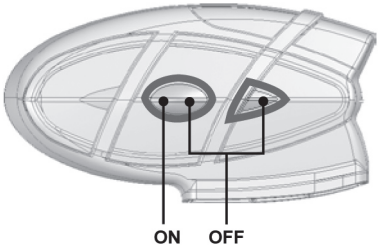
› Función Intercom entre Piloto y Pasajero.

› Conexión Bluetooth para el piloto: teléfono o GPS y dispositivo pasajero Intercom (si el teléfono móvil dispone de reproductor MP3, podrá escuchar la música en estéreo).

› Conexión Bluetooth para el pasajero: ninguno, sólo el dispositivo piloto Intercom.

Encendido y apagado del Midland BT1

El BT1 se enciende manteniendo pulsada durante 3 segundos la tecla “Intercom”.
Para apagar el dispositivo es necesario pulsar simultáneamente las teclas “Intercom” e “AUX”, de este modo evitamos que accidentalmente apaguemos el dispositivo, especialmente cuando usamos guantes.



Encendido:
Mantenga pulsada durante 3 segundos › la tecla “Intercom” hasta que la luz azul se quede encendida.
Apagado:
› Mantenga pulsadas durante tres segundos aproximadamente las teclas “Intercom” e “AUX”, hasta que la luz roja parpadee tres veces.

Sincronización Del dispositivo bluetooth

El Midland BT1 es un dispositivo Bluetooth que puede ser sincronizado con otros dispositivos Bluetooth.
Antes de iniciar este procedimiento el BT1 debe estar en modo sincronización/emparejamiento (Setup)
Esta modalidad únicamente permite la función de sincronización.
Para poder utilizar posteriormente el BT1 deberá salir de la modalidad “Setup” y pasar al modo “Utilización”.

Modalidad de sincronización (setup)

Apague el BT1. Mantenga pulsado el botón central (Intercom) durante aproximadamente 7 segundos hasta que la luz roja se quede encendida. Ahora el modo “Sincronización” (Setup) está activado y puede vincularse a otro dispositivo.

Sincronizar el dispositivo pasajero

Cuando usted adquiera el BT1 Intercom, no deberá efectuar la función de sincronización ya que se suministran por default con esta función activada.
Si los dispositivos forman parte del mismo embalaje, primero deberá sincronizarlos para que sean operativos entre sí.
Con los dos dispositivos en la modalidad de “Sincronización” (luz roja encendida), deberá pulsar y mantener pulsada la tecla “Volumen+” del primer dispositivo, hasta que la luz roja y azul parpadeen alternativamente; pulse y mantenga pulsada la tecla “Volumen-“ del otro dispositivo hasta que la luz roja y azul parpadeen alternativamente. En este momento, los dos dispositivos están en fase de sincronización. Si hemos realizado el proceso de forma correcta, pasados unos segundos, la luz azul se mantendrá encendida durante un segundo y, acto seguido, volverá a mostrar la luz roja esperando la sincronización con otro dispositivo o para realizar otra sincronización

Sincronización a un teléfono sólo para el dispositivo Piloto

1. Active en su teléfono la función de búsqueda de dispositivos Bluetooth. Esta función dependerá de la marca y modelo de ON OFF su teléfono (diríjase al manual del teléfono).
2. Con el BT1 en modalidad de “Sincronización”, mantenga presionada la tecla “Teléfono” de su BT1 hasta que la luz roja y azul parpadeen alternativamente.
3. Pasados unos segundos, en la pantalla de su teléfono aparecerá “Midland BT1”, selecciónelo y siga las instrucciones de su teléfono para aceptar la sincronización. Cuando le pida el código de sincronización, pulse 0000 (cuatro ceros). El teléfono le confirmará que el proceso de sincronización ha finalizado con éxito.
4. El BT1 retornará a la modalidad Setup (luz roja encendida) para indicar que esta disponible para otras sincronizaciones.

Si usted vincula su teléfono al BT1, esto excluirá la posibilidad de sincronizarlo a un GPS ya que ambos dispositivos tienen prioridad 1 (Alta).
Este problema se puede solucionar fácilmente sincronizando primero su teléfono con el Navegador GPS y después emparejando éste con el Midland BT1. En este caso, la funcionalidad del teléfono se gestionará mediante el Navegador GPS.

Sincronización con un Navegador GPS sólo para el dispositivo Piloto

En general, el BT1 se puede utilizar con cualquier Navegador GPS que acepte auriculares Bluetooth. El Midland BT1 ha sido probado con éxito con la familia de Navegadores Garmin Zumo y con las versiones 1 y 2 del TomTom Rider.

1. Active en su GPS la modalidad de búsqueda de dispositivo auricular Bluetooth. Esta búsqueda dependerá de la marca y modelo de su GPS (diríjase al manual de instrucciones del GPS).
2. Asegúrese al mismo tiempo de que su BT1 está en la modalidad “Sincronización” (luz roja encendida) y presione la tecla “Teléfono” del BT1 hasta que las luces roja y azul parpadeen alternativamente.
3. Tras unos segundos, en el display de su Navegador aparecerá “Midland BT1”, selecciónelo y siga las instrucciones de sincronización. Cuando le solicite el código de sincronización, pulse 0000 (cuatro ceros). El GPS confirmará que la sincronización ha finalizado o se ha completado con éxito.
4. El BT1 retornará a la modalidad Setup (luz roja encendida), lo cual indica que esta listo para realizar otra sincronización.

Si usted sincroniza su GPS al BT1, excluirá la posibilidad de sincronizarlo a un teléfono ya que ambos dispositivos tienen prioridad 1 (Alta).
Este problema se puede solucionar fácilmente sincronizando primero su teléfono con el Navegador GPS y después emparejando éste con el Midland BT1. En este caso, la funcionalidad del teléfono se gestionará mediante el Navegador GPS.

Reset de todos los dispositivos sincronizados

En ocasiones puede ser necesario eliminar todos los elementos sincronizados en el BT1 (operación reset). Para realizar esta operación, mantenga pulsadas simultáneamente las teclas “Volumen+” y “Volumen –” durante 4 segundos.
Este procedimiento borra todos los dispositivos Bluetooth almacenados en memoria para poder comenzar una nueva sesión de sincronización.

Salir del modo sincronización (setup)

Después de haber sincronizado los dispositivos Bluetooth deseados, debe de salir del modo “Setup” para poder utilizar el BT1.
Mantenga pulsada la tecla Intercom (tecla central) durante 3 segundos. La luz roja se apagará y la azul comenzará a parpadear. Ahora ya puede utilizar normalmente su BT1

Reconexión de la unidad a los dispositivos Bluetooth

Después de haber sincronizado varios dispositivos, puede activarlos y desactivarlos sin tener que repetir el proceso de sincronización. Si ocurre algún fallo de conexión entre los dos dispositivos (por ejemplo si uno de los dispositivos se apaga o está fuera del alcance), no será necesario repetir el proceso de sincronización.
Simplemente, deberá encender el dispositivo o acercarse hasta entrar en cobertura. Si la conexión no se restablece automáticamente, seleccione en su dispositivo Bluetooth (p.e. teléfono móvil, GPS, etc…) el BT1 y restablezca la conexión.

Ajuste del volumen

El Midland BT1 utiliza tecnología AGC, la cual ajusta el volumen automáticamente dependiendo del ruido ambiente.
Además, también se puede ajustar manualmente mediante las teclas “Volumen+” y “Volumen-“.
Por ejemplo, puede ajustar el volumen al máximo deseado en ambientes ruidosos (p.e. viajando a alta velocidad), para permitir al sistema AGC cambiar el volumen y usar el ajuste manual como volumen máximo. Esta operación es muy útil porque cada tipo de casco se comporta de modo diferente frente al viento y el ruido ambiente.

Uso de las características de los dispositivos Bluetooth

Uso del intercomunicador

Para utilizar el intercomunicador, asegúrese de que las dos unidades estén encendidas y sincronizadas.

Prioridad: el Intercomunicador tiene siempre una prioridad más alta, comparada con otras comunicaciones, con la única excepción del teléfono móvil y el navegador. Por lo tanto, la función Intercomunicador desactiva automáticamente las demás comunicaciones.

La función Intercomunicador se desactiva sólo cuando entra una llamada de teléfono o el navegador da alguna instrucción y vuelve a activarse en cuanto finaliza dicha llamada o instrucción.

Atención: algunos teléfonos móviles cortan las llamadas después de unos segundos, lo que quiere decir que la función Intercomunicador puede no estar disponible inmediatamente.

La función Intercomunicador se puede activar de dos maneras:

Activación Manual:
Pulse la tecla “Intercom”, en una de las › dos unidades. La comunicación se activa y permanece activa hasta que vuelva a pulsar la tecla “Intercom” de nuevo. Escuchará 1 tono de audio cuando la función se activa y 2 tonos cuando se desactiva.

Activación por la voz (VOX)

› Este es el ajuste por default. Para comenzar una conversación con el intercomunicador, simplemente comience a hablar. La comunicación se mantiene activa durante todo el tiempo que esté hablando. Si no hay conversación, la función se desactiva después de 20 segundos.
› Para reactivarla, simplemente vuelva a hablar. En este modo, usted puede decidir desactivarlo antes del tiempo predefinido, simplemente pulsando la tecla Intercom una vez.
› Para desactivar este modo, siga las instrucciones indicadas en la sección “Configuraciones especiales”.

Atención: cuando utilice la función Intercomunicador, la primera vez que lo active (vox o manual) la comunicación comenzará con un pequeño retardo debido a que los dispositivos deben reconocerse por primera vez. Después

de esto, la comunicación comenzará automáticamente.

Dos unidades BT1 pueden comunicarse hasta una distancia máxima de 10 metros.

Uso de la función teléfono

Para utilizar la función teléfono, asegúrese de que las dos unidades estén antes sincronizadas correctamente, siguiendo el proceso descrito en la sección “Sincronización con un teléfono móvil”.

Atención: la información suministrada en esta sección, se refiere al establecimiento de una comunicación directa entre el BT1 y un teléfono móvil. Si el teléfono móvil está conectado vía navegador, solamente se podrá gestionar a través del propio navegador.

Prioridad: las llamadas son siempre privadas y tienen alta prioridad, lo que significa que las otras comunicaciones se desconectan temporalmente cuando entra una llamada y se restablecen cuando la llamada finaliza.

Responder una llamada

Cuando escuche el tono de llamada, puede contestar de dos formas diferentes:

› ***Verbalmente***:

› Simplemente diga una palabra para responder y comience a hablar. Recuerde que sólo puede hacerlo después del tercer “ring”. Tenga en cuenta que algunos teléfonos pueden no soportar la respuesta por voz

› ***Manualmente***:

Pulse la tecla “Teléfono” y comience a hablar.

Atención: Recuerde que solo puede responder una llamada después del tercer “ring”.

Rechazar una llamada

Si no desea responder, puede dejar sonar el teléfono o pulsar la tecla “Teléfono” durante unos segundos (escuchará un tono de confirmación).

Realizar una llamada

Hay varios modos para realizar una llamada.

Desde el teclado del teléfono:

Marque el número en el teclado del teléfono.

› Pulse la tecla “Enviar/Llamar” en el teléfono móvil.

› Esta forma de realizar una llamada, nunca se debe hacer con la moto en marcha.

Remarcar el último número:

› Pulse y mantenga pulsada la tecla “Teléfono” durante unos segundos para marcar el último número (escuchará un tono de confirmación).

Realizar una llamada por comando de voz:

› Pulse brevemente la tecla “Teléfono”. Si su teléfono móvil soporta el perfil de llamadas de voz, tendrá que decir el nombre de a quien desea llamar.

La correcta operación de esta función depende del tipo de casco que utilice (abierto o cerrado) y de la velocidad a la que circula. Le sugerimos realizar varias pruebas para determinar los mejores ajustes.

Atención: si está utilizando la función MP3 del teléfono, no podrá usar los comandos “Remarcar el último número” y “Realizar una llamada por comando de voz”, porque las teclas se utilizan para el control del MP3.

Por lo tanto, si quiere realizar una llamada, tendrá que desactivar la música pulsando la tecla “Intercom” durante 1 segundo (escuchará dos tonos de confirmación) antes de hacer la llamada.

Finalizar una llamada

Hay varias maneras de finalizar una llamada:

› Espere a que la otra persona corte la comunicación.

› Pulse brevemente la tecla “Teléfono” (escuchará un tono de confirmación).

› Pulse la tecla “End” del teléfono móvil. (Esta forma de fi nalizar una llamada, nunca se debe hacer con la moto en marcha)

Llamada telefónica a tres

La función Intercomunicador se desactiva temporalmente mientras hay una llamada en curso. Sin embargo, se pueden añadir otros usuarios a la conversación activando la función comunicación a tres.

Una vez se establece la comunicación, pulse brevemente la tecla “Intercom” del dispositivo Piloto (escuchará un tono de confirmación). Para volver a una conversación privada, pulse de nuevo la tecla “Intercom” (escuchará dos tonos de confirmación).

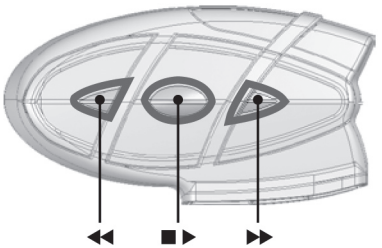
Uso del MP3 de su teléfono móvil

Muchos teléfonos móviles han sido diseñados para usarse como reproductores MP3. El dispositivo Midland BT1 Piloto soporta los protocolos A2DP y AVRCP que le permiten escuchar la música en estéreo y controlar remotamente la función MP3 de su teléfono móvil.

Puede incluso utilizar las teclas del BT1 para controlar las siguientes funciones:

Play, Pausa, Forward (adelante) y Backward (atrás).

Atención: El control remoto solamente es posible si el teléfono móvil soporta el protocolo AVRCP.



Controles disponibles:

Para activar el MP3 conectado, mantenga pulsada la tecla "Intercom" durante 3 segundos.

- Para activar/detener la música, pulse brevemente la tecla "Intercom".
- Para saltar a la siguiente canción, pulse brevemente la tecla "Teléfono".
- Para saltar a la canción anterior, pulse brevemente la tecla "AUX".
- Para desactivar el reproductor MP3, mantenga pulsada la tecla "Intercom" durante 3 segundos (oirá 2 beeps de confirmación).

Para activar el Intercom basta con hablar o, para una activación manual, desactive primero el MP3, pulse la tecla "Intercom"durante 3 segundos y púlselo otra vez. Escuchar música tiene la prioridad más baja, por lo tanto, la música se desactivará siempre cuando se active cualquier otro tipo de comunicación.

Uso de las funciones de un navegador

Para usar las funciones de un navegador, asegúrese de que las dos unidades estén encendidas y sincronizadas correctamente, siguiendo el proceso de sincronización descrito en la sección "Sincronización de la unidad con un navegador".

Prioridad: la comunicación con un navegador tiene la más alta prioridad, lo que quiere decir que cuando se activa esta comunicación, se desactivan temporalmente el resto de comunicaciones (Intercomunicador, música o walkietalkie). Una vez que la comunicación con el navegador finaliza, el resto de comunicaciones se restablecen automáticamente.

Escuchar los comandos de voz de su navegador

Las instrucciones de tráfico del navegador se transmiten inmediatamente cortando temporalmente el resto de comunicaciones. Una vez transmitidas esas instrucciones, el BT1 restablece automáticamente las comunicaciones existentes.

Escuchar la música desde su navegador

Los navegadores mas modernos permiten escuchar música mientras no transmiten ninguna información. En este caso, la comunicación con el navegador es continua y tiene la más alta prioridad en comparación con los otros dispositivos activos.

Sin embargo, se puede activar el Intercomunicador al mismo tiempo, mientras se escucha la música, solamente pulsando la tecla "Intercom" para abrir la comunicación a tres. Para más información, vea la sección mas abajo "Comunicaciones a tres
con el navegador".

Usar un teléfono móvil con un navegador

Si ha sincronizado un navegador con su Midland BT1, no podrá conectar el teléfono móvil directamente al BT1; en su lugar, deberá conectar el teléfono con el navegador. Haciéndolo así, todas las funciones del teléfono se controlan desde el navegador. Para más información sobre como sincronizar el teléfono con el navegador, diríjase al manual de usuario del navegador.

Comunicaciones a tres con el navegador

La función Intercomunicador se desactiva temporalmente cuando se activa la comunicación con el navegador (indicaciones de tráfico o música). Sin embargo, puede permitir

Escuchar al pasajero, activando la "comunicación a tres".
Cuando la comunicación con el navegador se activa, pulse brevemente la tecla "Intercom" en el BT1 conectado al navegador (escuchará un tono de confirmación). El pasajero podrá ahora escuchar la misma información/música que oye el piloto. Para volver al modo privado, pulse de nuevo la tecla "Intercom". Escuchará dos tonos de confirmación.

Utilización con entradas de audio con cable

El Midland BT1 está equipado también con una entrada de audio por cable (denominada AUX), que se puede usar para conectar una fuente de audio, como una iPod (u otro reproductor MP3) o un Radio de 2 vias GMRS para comunicarnos de moto a moto.

Prioridad: la entrada de audio por cable, tiene la prioridad más baja en comparación con el resto de conexiones Bluetooth (incluido el Intercomunicador) y por lo tanto se desactiva siempre cuando una comunicación Bluetooth se activa.

Escuchar la música
Para escuchar la música desde la entrada de cable, conecte la fuente de audio mediante el cable suministrado con el BT1. El nivel de volumen se ajusta automáticamente mediante el sistema AGC, por lo que únicamente tiene que ajustar el nivel de volumen de su reproductor iPod/MP3 a un nivel que le permita escuchar la música a velocidad normal.

Nunca ajuste al máximo el volumen de su iPod/MP3
Consejo: le recomendamos realizar algunas pruebas de ajuste del volumen de su iPod/MP3 para que, a velocidad normal, el volumen en el casco sea el deseado. El sistema AGC variará automáticamente el volumen en función de la velocidad. Acuérdese de este ajuste para futuros viajes.

Atención: las teclas de ajuste de volumen, ("Volumen +" y "Volume –"), no se pueden utilizar para ajustar el volumen de la entrada de audio por cable. Solamente se ajusta la de los dispositivos Bluetooth conectados.

Activación/Desactivación de la entrada de cable
La entrada de cable se puede activar y desactivar mediante la tecla "AUX".

› Desactivación: pulse brevemente la tecla "AUX" (escuchará dos tonos de confirmación).
› Activación: pulse brevemente la tecla "AUX" (escuchará un tono de confirmación).

Uso de un radio de 2 vias GMRS

Para poder usar en walkie-talkie, es necesario comprar un cable específico (se vende por separado) para poder conectar la radio al Midland BT1:
› Algunos fabricantes utilizan una configuración diferente de los conectores, por lo que le recomendamos que pregunte a su distribuidor por el cable que mejor se adapta a sus necesidades
Para comunicarse con la radio conectada, pulse la tecla de transmisión (PTT) para hablar y suéltela para escuchar. No es posible hablar y escuchar al mismo tiempo. El cable conectado a la radio tiene un PTT remoto que se puede colocar en el manillar de la moto o en su mano (recomendado para el pasajero)
Ajuste el volumen de la radio al nivel deseado, recordando que se ajustará automáticamente por el sistema AGC y que el nivel aumentará automáticamente en función del ruido generado.

Configuraciones especiales

El Midland BT1 se puede configurar con ajustes personalizados para cubrir las máximas exigencias del usuario.

› La comunicación a tres activada permanentemente
› Intercomunicador activado por la voz (VOX)
Ajustar la sensibilidad del micrófono
Desactivar la función VOX

Activación permanente de la comunicación a tres

La música vía cable se desactiva cuando el Intercomunicador se activa. Activando esta función, lo que está presente en la conexión por cable, puede mantenerse activado transfiriéndolo al otro usuario.
Esta función puede ser útil, por ejemplo, si desea mantener comunicaciones con el Intercomunicador y al mismo tiempo

hablar utilizando un walkie talkie conectado por cable.
Además, también le permite compartir la música entre el piloto y el pasajero, teniendo en cuenta que la calidad de la música es “mono” para la segunda persona que comparte la música (vea el capítulo “Compartir la música entre piloto y pasajero” más abajo).
La activación/desactivación de la “comunicación a tres” puede efectuarse desde un solo dispositivo. En este caso, deberá ser ese mismo dispositivo el que finalice la comunicación a tres.

Activación/Desactivación de comunicación a tres

1. Apague el BT1. Mantenga pulsada la tecla central (Intercom/on) hasta que la luz roja se encienda permanentemente. Ahora el BT1 está en modo “Sincronización” (Setup).
2. Mantenga pulsadas simultáneamente las teclas “Teléfono” y “AUX” durante al menos 3 segundos.
3. Si la función estaba activada, se desactiva (luz azul durante 2 segundos).
4. Si estaba desactivada, se activa (largos flashes de luz azul).
5. Salga del modo “Sincronización” (Setup) pulsando la tecla “Intercom” durante al menos 3 segundos. La luz roja se apaga y la luz azul comienza a parpadear. Ahora puede utilizar el BT1.

Atención: Sólo se puede compartir la música vía cable. La música vía Bluetooth será de cualquier manera desactivada.

Activación del intercomunicador por voz (Vox)

La función Intercomunicador se puede activar tanto manualmente como vocalmente (VOX). La activación VOX está influenciada por el ruido de fondo y, por lo tanto, por la velocidad, el tipo de moto y el aislamiento que le confiera su casco.
Para un óptimo resultado, se puede seleccionar uno de los 4 siguientes niveles de sensibilidad del micrófono: alto, medio, bajo y muy bajo. El ajuste alto es adecuado para motos poco ruidosas como scooters y motos con carenado. El ajuste bajo es más adecuado para motos ruidosas y sin carenado. El ajuste por defecto del BT1 es “medio”.
También se puede desactivar la función VOX para activar el Intercomunicador y las llamadas de teléfono solamente en modo manual.

Ajuste de la sensibilidad del micrófono (VOX)

1. Entre en modo Sincronización (Setup): Apague el BT1. Mantenga pulsada la tecla central (Intercom/on) hasta que la luz ROJA se encienda permanentemente. Ahora el BT1 está en modo “Sincronización”(Setup).
2. Pulse brevemente la tecla “AUX” una vez hasta que la luz cambie a AZUL fija.
3. Pulse “Volumen+” o “Volumen-” para aumentar o reducir la sensibilidad. Cada vez que pulse los botones de Volumen, la luz ROJA parpadeará para confirmar. Cuando alcance el límite superior o inferior, la luz ROJA no parpadeará al pulsar “Volumen+” o “Volumen-”.
4. Pulse de nuevo la tecla AUX para confirmar el ajuste y la luz AZUL parpadeará según su elección: una vez = VOX desactivado / Dos = sensibilidad muy baja / Tres = sensibilidad baja / Cuatro = sensibilidad media / Cinco = sensibilidad alta / Default = sensibilidad media
5. La luz cambiará a ROJA fija (modo Setup) y los cambios quedan confirmados.
6. Si es necesario, puede volver a ajustar repitiendo desde el punto 2.
7. Ahora salga del modo Setup pulsando y manteniendo pulsada la tecla “Intercom” durante al menos 3 segundos. La luz ROJA se apaga y la luz AZUL comienza a parpadear.

El BT1 está ahora listo para funcionar.

Desactivación de la función VOX (Intercomunicador y teléfono)

Además de los 4 niveles de sensibilidad del micrófono, hay un quinto estado que le permite desactivar la función VOX.
Siga el mismo proceso detallado en el capítulo anterior y, en el paso 3, pulse “Volumen-” para reducir la sensibilidad hasta que la luz ROJA deje de parpadear. Pulse ahora “AUX” y la luz AZUL parpadeará una sola vez, lo cual significa que el VOX se ha desactivado. Siga ahora el procedimiento des de el punto 5.
Para volverlo a activar, realice la misma operación, seleccionando uno de los cuatro niveles de ajuste disponibles (de 2 a 5).

Recomendaciones para usos específicos

El siguiente capítulo proporciona unas cuantas sugerencias para conseguir el máximo de su BT1.

Uso de un Radio de 2 vias GMRS en modo Intercomunicador

Si desea utilizar una radio GMRS para comunicaciones en grupo y mantener simultáneamente la función Intercomunicador activa entre piloto y pasajero, debe recordar que la función Intercomunicador se activa cada vez que habla, mediante la función VOX del BT1.
Por lo tanto, la comunicación mediante el walkie talkie se desactiva mientras hable con su pasajero, porque tiene un nivel bajo de prioridad comparado con el Intercomunicador.
Esto se puede prevenir de dos formas, que son:

Desactivación de la función VOX

Desactive la función VOX, como se ha explicado, para asegurarse que el Intercomunicador no se activará automáticamente cuando hable en la radio GMRS. Para activar la función Intercom usando esta configuración, tendrá que pulsar la tecla Intercom. (Esta operación desactiva la comunicación por radio, la cual se activará automáticamente cuando se desactive la función Intercom).

¡Atención! Si desactiva la función VOX, solamente podrá responder llamadas entrantes pulsando la tecla "Teléfono".

Activación permanente de la comunicación a tres

Si activa esta función (como se ha explicado antes), cada vez que hable se activa el intercomunicador, pero las comunicaciones mediante una radio no se desactivan. Esto quiere decir que puede compartir la señal de la radio entre piloto y pasajero.

Compartir la música entre Piloto y Pasajero

Si quiere compartir la misma música entre piloto y pasajero siga estos simples pasos:

1. Conecte el reproductor de música a la unidad de uno de ellos mediante la entrada de cable a través de la toma AUX.
2. Active la función "comunicación a tres" (vea los capítulos anteriores) en la unidad a la que se ha conectado el reproductor de música.
3. Active el Intercom y la música se comparte.

Atención: Sólo aquellos que estén conectados a la música vía cable podrán escucharla en estéreo

Atención: No se puede compartir música si la fuente es un estéreo Bluetooth (A2DP)

SEÑALES ACÚSTICAS Y LUMINOSAS

Indicaciones luminosas	**Estado**
Generales	
Ninguna indicación (luz apagada)	BT1 apagado / BT1 completamente descargado
Luz azul parpadeando cada 3 segundos	BT1 encendido (en espera)
Luz roja parpadeando cada 3 segundos	En espera – batería descargada
Luz roja parpadea 3 veces	BT1 apagándose
Luz roja y azul parpadeando a la vez cada 3 segundos	BT1 activo (Intercom, teléfono o conexión Bluetooth)
Luz roja y azul parpadeando a la vez y un parpadeo rojo	BT1 activo y batería descargada
Luz roja parpadeando cada 2 segundos	BT1 en carga
SETUP	
Luz roja fija	Modo “Setup” activo
Luces roja y azul parpadeando	Modo “Sincronización” (búsqueda de dispositivos Bluetooth)
Luz azul fija durante 2 segundos	Enlazado con éxito / Reset de dispositivos enlazados / Comunicación a 3 habilitada
Luz azul con parpadeo largo	Comunicación a tres desactivada
Señalización audio	**Estado**
Tono ascendente (bajo-alto)	BT1 encendiéndose
Tono descendente (alto-bajo)	BT1 apagándose
1 tono	Intercom activado
2 tonos	Intercom desactivado

FUNCIONALIDAD

Si desea esta función…	**…debe hacer esto**
Generales	
Encender el BT1	Mantenga pulsado el botón “Intercom” durante 3 segundos (luz azul parpadea)
Apagar el BT1	Mantenga pulsados los botones “Intercom” e “AUX” durante 3 segundos (la luz roja parpadea 3 veces
Subir Volumen	Pulsar o mantener pulsado el botón “Volumen+”
Bajar Volumen	Pulsar o mantener pulsado el botón “Volumen-”

Teléfono móvil Sólo Piloto	
Responder a una llamada	Pulsar el botón “Teléfono” / pronunciar una palabra
Rechazar una llamada	Mantener pulsado el botón “Teléfono” / permanecer en silencio
Finalizar una llamada	Pulsar el botón “Teléfono”
Marcación por voz (en espera)	Pulsar el botón “Teléfono” y pronunciar el nombre asociado a la agenda
Remarcacion del último número (en espera)	Mantener pulsado el botón “Teléfono”
Conversación a 3 (piloto-pasajero-teléfono)	Con la llamada activa, pulsar el botón “Intercom”
Finalizar la conversación a 3	Pulsar nuevamente el botón “Intercom” (no finaliza la llamada)
Navegador GPS Sólo Piloto	
Todos los controles están en el GPS	
Intercom	
Activar el Intercom	Comenzar a hablar / pulsar el botón “Intercom”
Desactivar el Intercom	Dejar de hablar (después de 20 segundos, la comunicación se corta) / pulsar el botón “Intercom”
Reproductor MP3 Bluetooth del teléfono (sólo Piloto)	
Activar el MP3/Reproducir y Pausa	Mantener pulsado el botón “Intercom” durante 3 segundos
Avanzar una canción	Pulsar el botón “Teléfono”
Retroceder una canción	Pulsar el botón “AUX”
Desactivar el MP3	Mantener pulsado el botón “Intercom” durante 3 segundos
Conexión vía cable	
Activación/desactivación	Pulsar el botón “AUX”
SETUP y SINCRONIZACIÓN	
Entrar en modo SETUP	Con el BT1 apagado, mantener pulsado el botón “Intercom” durante 7 segundos
Enlazar con un teléfono o Navegador GPS	En modo SETUP, mantener pulsado el botón “Teléfono” hasta que la luz azul y roja parpadee alternativamente
Enlazar con el dispositivo BT1 Pasajero	En modo SETUP, mantener pulsado el botón “Volumen+” de unos de los BT1 y “Volumen-” en el otro (las luces azul y roja parpadean alternativamente). Cuando enlacen, ambas luces permanecerán en azul durante un segundo
Reset de todos los dispositivos enlazados	En modo SETUP, mantener pulsados los botones “Volumen+” y Volumen-”. La luz azul permanecerá encendida durante 2 segundos

Informacion sbre Cumplimiento de Normas de la FCC

Este aparato cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC (Comision Federal de Comunicaciones). La operacion de este aparato esta sujeta a las siguientes 2 condiciones:

- Este aparato no causa una interferencia danina o peligrosa
- Este aparato debe aceptar cualquier interferencia recibida incluyendo interferencia que provoque una operacion no deseada.

Precaucion!: Cualquier alteracion o modificacion a este aparato que no este expresamente aprobada por la compania Midland Radio Corporation, podria anular la autoridad del usuario para poder usar el equipo.

ACCESORIOS PARA EL BT1

Puede usted adquirir accesorios para sus radios en la dirreccion **www.midlandradio.com** o llenar la siguiente forma y enviarla por correo a nuestra direccion.

BTH101

Acorios de reemplazo para kit de audio, para Casco Abierto o Casco Cerrado

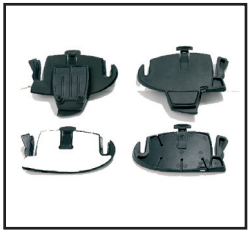
MSRP: $29.99

BTH102

Bocinas Hi-Fi

MSRP: $39.99

BTA101



El Reemplazo que Monta Juego

MSRP: $24.99

BTA201

Adaptador Doble de Conector DC

MSRP: $24.99

BTA301

Cable Estereo

MSRP: $9.99

BTA302

Cable de Conector de GMRS

MSRP: $39.99

Spanish

FORMA PARA COMPRA DE ACCESORIOS

Favor de enviar una orden de pago a nombre de Midland Radio Corporation, o llene con sus datos de la targeta de credito VISA/ MASTERCARD y envienos esta forma por correo a la direccion que se muestra abajo. Favor de NO enviar efectivo o cheques.

Nombre:_____

Direccion:_____

Ciudad:_____

Estado:_____ **Cod postal:**_____

Telephono:_____

Email:_____

Tarjeta de Credito # _____

Tipo: _____ **EXP:** _____

Cant	Item	Precio	Total

Subtotal: _____

Tax (Solo MO, CO, IL, FL): _____

Envio y Maniobras:_____$14.95

(Aplica para transporte terrestre en EEUU. Para envios a Hawaii, Alaska y Puerto Rico. El envio y maniobras sera de $36.25 para 1lb y de $64.25 para 2lb o mas)

Por correspondencia:
Midland Radio Corporation
Consumer Department
5900 Parretta Drive
Kansas City, MO 64120

.....

O llame 816.241.8500

.....

Compra en linea visite
www.midlandradio.com

RADIOS GMRS

RADIOS
METEOROLGICOS

Bluetooth

AURICULARES
DE MOTOCICLETA

RADIOS MARINOS

RADIOS CON MANIVELA
DE EMERGENCIA

RADIOS DE BANDA
CIVIL

VEA MAS PRODUCTOS MIDLAND EN
www.midlandradio.com

RENUNCIA DE DERECHOS Y LIBERACION GENERAL DE RESPONSABILIDADES

Al usar los auriculares Midland Serie BT – de aquí en delante referido en singular – usted va a renunciar a sus derechos legales, incluyendo el derecho a demandar. Favor de leer cuidadosamente los siguientes párrafos antes de usar su artículo. Si usted no acepta todos los términos de este acuerdo, usted debe de regresar el producto inmediatamente para que se le reembolse su dinero. Al usar este auricular usted acepta estar apegado a este acuerdo y a la pérdida de su derecho de demandar legalmente.

Usar un aparato de comunicación mientras se está manejando una motocicleta, scooter, ATV, quatrimoto o cualquier otro vehículo o equipo, sea en tierra, agua o aire (referido de aquí en adelante como "vehículo") requiere de su completa atención y concentración. La compañía Midland Radio Corporation, incluyendo sus Oficiales, Directores, Afiliados, compañía(s) hermana(s), representantes, agentes, contratistas, patrocinadores, empleados, proveedores y revendedores (referidos de aquí en adelante como "Compañía" o como "Midland") recomiendan ampliamente tomar todas las debidas precauciones y permanecer alerta al tráfico, al clima y las condiciones de la carretera si usted decide usar el auricular de la Serie BT, incluyendo todos los modelos derivados de éste, sin importar su nombre comercial o marca (referido como el "artículo" o el "aparato") así como detener su vehículo en la orilla del camino antes de iniciar o de recibir una llamada. Cualquier publicación, comercial, anuncio o similares que hagan referencia al uso de este artículo mientras uno está en un vehículo, están mostrando solamente las capacidades técnicas y no deben de ser mal interpretados como si se tratara de fomentar su uso mientras el conductor se encuentra en medio del tráfico.

Si usted compra este artículo y no lo regresa para un reembolso de su dinero (ver abajo), usted, irrevocablemente está deslindando a Midland Radio Corporation de cualquier responsabilidad, pérdida, reclamo y gastos (incluyendo honorarios de abogados) y dejando a Midland Radio Corporation sin culpa por cualquier accidente o daño sufrido en el cuerpo, o incluso muerte así como pérdidas o daños a bienes, o hacia cualquier vehículo, incluyendo el suyo propio, o a cualquier propiedad o bien que le pertenezca a usted o a un tercero, o cualquiera que pueda resultar de usar el artículo bajo cualquier circunstancia o condición y sin importar la jurisdicción. Midland Radio Corporation no será responsable por cualquier daño físico, sin importar las razones, condiciones o circunstancias, aun y cuando haya un mal funcionamiento del artículo, todos los riesgos asociados con el uso y operación del artículo recaen única y exclusivamente en el usuario del artículo, sin importar si el artículo es usado por el comprador original o cualquier otra persona ajena a el. Por medio de este comunicado, Midland Radio Corporation le notifica que el uso de este artículo pudiera estar en contra de algunas leyes locales, federales, estatales o nacionales, o algunas otras regulaciones, y que el uso de este artículo es bajo su propio riesgo y bajo su responsabilidad.

1.- Usted, sus herederos, representantes legales, sucesores o personas de su confianza, por este medio de manera voluntaria y para siempre liberan, exoneran y eximen a la compañía Midland Radio Corporation de cualquier litigio, reclamo, deuda, demanda o responsabilidad de cualquier tipo que pudiera surgir, directa o indirectamente, por haber usado el artículo, por cualquier daño, dolor, sufrimiento, incomodidad, pérdida, lesión, muerte, daños a cualquier persona o propiedad como quiera que sea causada, SEA QUE SURJA DE LA NEGLIGENCIA O DE CUALQUIER OTRA FORMA, y la cual pueda en alguna fecha futura acrecentarse, como resultado del uso de dicho artículo. ***to the fullest extent permitted by law***

2.- Usted entiende y asume completamente los riesgos asociados con el uso del artículo, incluyendo los riesgos de actos negligentes u omisiones cometidas por terceros.

3. Usted confirma que es físicamente capaz de usar el artículo, y que usted no tiene problemas médicos, impedimentos o requerimientos médicos que pudieran infringir su habilidad para poder usarlo de una manera segura. Usted confirma que tiene al menos dieciocho (18) años de edad, y que usted ha sido puesto sobre aviso de los riesgos asociados con el uso de este artículo. Usted confirma que no va a injerir bebidas alcohólicas, sustancias psicotrópicas o cualquier otra substancia que pudiera(n) afectar su estado de alerta, y que no va a llevar consigo, usar o consumir estas substancias antes o durante el uso de este artículo.

4. Usted confirma completamente el conocimiento de nuestras advertencias y entiende que: (a) existen riesgos y peligros al usar este artículo mientras se está en medio del tráfico, incluyendo pero no limitado a lesiones, enfermedades, tensión, fracturas, parálisis total o parcial, muerte o cualquier otro tipo de dolencias que pudieran causar serios problemas; (b) estos riesgos y peligros pudieran ser causados por la negligencia del fabricante o sus agentes o cualquier otra persona involucrada en el diseño o manufactura de este artículo; (c) estos riesgos y peligros pudieran presentarse por causas previstas o imprevistas. Usted por este medio, asume todos los riesgos y peligros y toda la responsabilidad por cualquier pérdida y/o daños, sean o no causados completamente o en parte por la negligencia o cualquier conducta de otros, incluyendo de la compañía.

5. Usted confirma que ha leído esta renuncia de derechos y liberación de responsabilidades, entiende completamente sus términos, y entiende que usted ha cedido derechos substanciales por no haber regresado el artículo para un reembolso de su dinero (ver la opción de reembolso al final).

Límites de la Responsabilidad

LA RESPONSABILIDAD DE MIDLAND PARA CON ESTE PRODUCTO SE LIMITA A LA REPARACION O REEMPLAZO DEL PRODUCTO, O EL REEMBOLSO DE SU PRECIO DE COMPRA, SIEMPRE SUJETO A LA SOLA DISCRECION DE MIDLAND.
MIDLAND NIEGA CUALQUIER GARANTIA, EXPRESA O IMPLICITA, INCLUYENDO GARANTIAS DE MERCADOTECNIA, PARA CUALQUIER PROPOSITO EN PARTICULAR, Y NO HABRA NINGUN OTRO REMEDIO DISPONIBLE, INCLUYENDO, SIN LIMITACION, INCIDENTES, DAÑOS CONSECUENTES DIRECTOS O INDIRECTOS. EN NINGUN CASO LA RESPONSABILIDAD DE MIDLAND VA A EXCEDER EL PRECIO DE COMPRA DEL ARTICULO.
ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSION O LIMITACION DE INCIDENTES O DAÑOS CONSECUENTES Y POR LO TANTO, LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ANTES MENCIONADAS PODRIAN NO APLICARLE A USTED.

MIDLAND RADIO CORPORATION
5900 Parretta Drive
Kansas City, MO 64120
Call 816.241.8500

Compra en Linea Visite:
http://www.midlandradio.com

Nota: Las caracteristicas y especificaciones estan sujetas a cambio sin previo aviso. Midland no se hace responsable por errores no intentcionales u omisiones en el empaque.